



NOTA INFORMATIVA D'USO DEL DPI

CALZURO **REBEL**

A CURA DEL FABBRICANTE

100% MADE IN ITALY

Attenzione: legga attentamente questa nota informativa prima di iniziare a usare il Dispositivo di Protezione Individuale.

Conservi questa nota per tutta la durata del Dispositivo di Protezione Individuale, osservandone scrupolosamente il contenuto. Qualora, dopo la lettura, dovessero sorgere dubbi sul grado di protezione offerto dalle calzature, sulle loro modalità d'impiego e di manutenzione, voglia contattare prima dell'utilizzo il responsabile della sicurezza. In caso di ulteriori necessità e per qualsiasi altro tipo di informazione si consiglia di contattare il fabbricante.

Il presente Dispositivo di Protezione Individuale è stato prescritto per Lei personalmente ed è stato progettato e realizzato per proteggerLa nei confronti di uno o più rischi che potrebbero mettere in pericolo la Sua salute e la Sua sicurezza; non lo dia ad altri e non ne alteri la destinazione d'uso. È possibile accedere alla Dichiarazione di Conformità UE di questo DPI all'indirizzo www.bihos.com

BIHOS SRL

Viale dell'Artigianato 18 - 35010 Vigonza (PD) - Italia
P.I.V.A. 01865630287 - www.bihos.com

1. Contenuto di questa nota informativa

- 1.1 Cosa sono queste calzature e a cosa servono
- 1.2 Significato della marcatura riportata sulle calzature
- 1.3 Eventuali componenti e/o accessori e parti di ricambio
- 1.4 Istruzioni prima di ogni impiego
- 1.5 Istruzioni per la pulizia, disinfezione, conservazione e manutenzione
- 1.6 Termine di scadenza di immagazzinamento delle calzature
- 1.7 Smaltimento delle calzature
- 1.8 Durata del DPI
- 1.9 Informazioni per calzature antistatiche

1.1 Cosa sono queste calzature e a cosa servono

Queste calzature sono Dispositivi di Protezione Individuale (in seguito denominati DPI) di categoria II. Si intendono per DPI i prodotti che hanno la funzione di salvaguardare la persona che li indossa da una serie di rischi per la salute e la sicurezza.

1.2 Significato della marcatura riportata sulle calzature

La marcatura "CE" attesta che la calzatura soddisfa i requisiti essenziali di salute e di sicurezza prescritti dall'Allegato II del Regolamento (UE) 2016/425 relativo ai Dispositivi di Protezione Individuali (DPI) e che il modello di calzatura DA LAVORO è stato anche sottoposto alla procedura di certificazione CE dall'Organismo Notificato:

A.N.C.I. Servizi srl a socio unico

Sede operativa CIMAC

Via Aguzzafame 60/b

27029 Vigevano (PV)

N.° 0465

Sulla calzatura sono indicate le seguenti informazioni:

- Marcatura di conformità "CE": indicata su SUOLA o etichetta;
- Codice articolo: indicato su confezione;
- Data di fabbricazione: indicata su suola;
- Numero di lotto: indicato su suola (vedi mese ed anno di fabbricazione);
- Nome del fabbricante "BIHOS SRL": indicato sul retro del tacco, sacchetto di imballo, etichetta, scatola;
- Numero della misura della calzatura: indicato sul retro del tacco;
- Norma di riferimento: EN ISO 20347:2012;
- Requisiti e/o categoria di sicurezza: marcatura **OB E A SRC**, indicata su suola.

L'indicazione apposta: EN ISO 20347:2012 garantisce il soddisfacimento dei requisiti stabiliti dalla norma EN ISO 20347:2012.

Le caratteristiche supplementari delle calzature corrispondenti ai simboli delle classi di protezione sono indicate nelle tabelle sottostanti:

SIMBOLO DI PROTEZIONE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE
A	Calzatura antistatica
E	Absorbimento di energia nella zona del tallone

CATEGORIA DI SICUREZZA	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE
OB	Requisiti di base

La calzatura soddisfa quanto prescritto dalla norma EN ISO 20347:2012 relativamente alla resistenza allo scivolamento della suola (requisito SRC, vedi tabella seguente). Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza allo scivolamento minore rispetto a quanto indicato dal risultato della prova. L'usura avanzata della suola oltre il 50% non garantisce la capacità antiscivolo. La rispondenza alle specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

SIMBOLO	REQUISITI PRESCRITTI DALLA NORMA
SRA Suolo di prova: ceramica Lubrificante: acqua e detergente	≥0,32 calzatura piana ≥0,28 calzatura inclinata verso il tacco di 7°
SRB Suolo di prova: acciaio Lubrificante: glicerina	≥0,18 calzatura piana ≥0,13 calzatura inclinata verso il tacco di 7°
SRC	Entrambi i requisiti sopra descritti

La calzatura soddisfa quanto prescritto dalla norma EN ISO 20347:2012 relativamente alla resistenza allo scivolamento della suola (requisito SRC, vedi tabella seguente). Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza allo scivolamento minore rispetto a quanto indicato dal risultato della prova. L'usura avanzata della suola oltre il 50% non garantisce la capacità antiscivolo. La rispondenza alle specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

1.3 Componenti e/o accessori e parti di ricambio

Le calzature sono state certificate dotate di piantare. Le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature provviste di tale piantare estraibile originale, quindi, in caso sia utilizzato un qualsiasi piantare estraibile diverso dall'originale, sia fornito dal fabbricante stesso sia diverso da quello fornito originariamente dal fabbricante, occorre verificare le proprietà elettriche e, nei necessari, della combinazione calzatura/piantare estraibile. Nel caso di un piantare/soletta, fornito dal Fabbricante, sia dichiarato "antistatico", significa che le prove alle quali è stato sottoposto all'origine hanno dimostrato questa capacità. Non sono consentite alterazioni alla configurazione originale dei DPI (configurazione certificata).

1.4 Istruzioni prima di ogni impiego

Si raccomanda di ispezionare accuratamente le calzature prima di ogni impiego al fine di accertarne l'integrità e la funzionalità, e di non impiegarle se i componenti dovessero mostrare segni di usura.

In particolare si segnala di verificare:

- Il corretto funzionamento del cinturino posteriore;
- Lo spessore della suola e dei rilievi.
- DA RICORDARE: una calzatura è definita antistatica quando riesce a scaricare a terra entro un certo periodo di tempo la carica elettrostatica di cui un corpo può caricarsi, sia per sfregamento sul pavimento, sia fra abiti o indumenti non antistatici e sia per contatto con dispositivi che conducono e/o disperdono elettricità. E' da tenere ben presente che tale capacità può essere parzialmente o anche totalmente ridotta nel caso che si indossino indumenti (calze e/o calzini) in grado di isolare (parzialmente o totalmente) i piedi e/o le parti che vanno in contatto con le superfici e/o aree antistatiche della calzatura, quindi, in questi casi, non si può ottenere l'effetto voluto. In parte, la capacità antistatica può venire nello stesso modo ridotta o annullata, nel caso di pavimenti non in grado di assorbire la carica statica (se non addirittura non incrementarla, per esempio, pavimenti in moquette in fibra sintetica o in lana) o nel caso di accumulo sulla suola di cere non antistatiche, come pure un'aria molto umida può parzialmente alterare il grado di antistaticità.

1.5 Istruzioni per la pulizia, disinfezione, conservazione e manutenzione

Conservare al riparo da luce, umidità, alta temperatura e gelo. Le nostre calzature possono (e devono, almeno prima del primo utilizzo) essere lavate con acqua calda e sapone neutro o altro detersivo sia pure per uso casalingo, oppure lavate in lavatrice prima del primo utilizzo. Le calzature Calzuro REBEL possono essere sterilizzate in autoclave a vapore secco stazionario (previo lavaggio con saponi e liquidi ospedalieri appropriati ed adeguato confezionamento (ciclo gomma) e fino a 134° C - 273° F (ciclo tessili/strumenti). Nel ciclo di sterilizzazione, le calzature Calzuro REBEL devono essere inserite asciutte nell'autoclave, non devono toccare direttamente alcuna parete metallica della camera di sterilizzazione, specialmente per quegli apparecchi che generano il vapore a mezzo del riscaldamento delle pareti e non con generatore di vapore autonomo, non devono avere nulla che pesi sopra o lo schiacci, non devono appoggiare su supporti o bordi sottili, se non imbustate, devono appoggiare sopra un telo o un foglio di carta adatto al ciclo di sterilizzazione scelto, non devono essere appese su supporti con perni che spingano sulla punta e/o che non permettano l'appoggio del tallone ad una base piana. Le calzature devono essere pulite con spazzole a setole morbide e acqua. Non bisogna MAI impiegare sostanze quali, metilclorato, diluenti, benzine, petrolio e derivati o qualsiasi altro tipo di agente chimico per la pulizia. Tali sostanze potrebbero danneggiare i materiali provocando indebolimenti non visibili all'utilizzatore pregiudicando o modificando le caratteristiche protettive originali. Le calzature bagnate possono essere lasciate asciugare in luogo ventilato a temperatura ambiente.

1.6 Termine di scadenza di immagazzinamento delle calzature

A causa dei numerosi fattori (temperatura, umidità, etc.) non è possibile definire con certezza la durata dell'immagazzinamento delle calzature. Per queste calzature, confezionate in sacchetto, è ipotizzabile una durata massima di 5 anni.

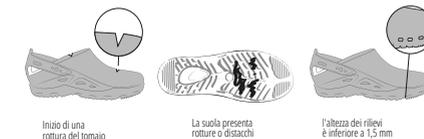
1.7 Smaltimento delle calzature

Queste calzature sono state realizzate senza l'impiego di materiali tossici o nocivi. Sono da considerarsi rifiuti industriali non pericolosi e sono identificati con il Codice Europeo dei Rifiuti (CER): Supporti rivestiti in PU e PVC, materiale elastomerico e polimerico: 07.02.99

1.8 Durata delle calzature

A causa di numerosi fattori legati alle condizioni di utilizzo, di conservazione e di manutenzione non è possibile definire la durata delle calzature se non per la normale usura determinata dalle condizioni di impiego. Per queste calzature è ipotizzabile una durata massima di 5 anni.

La presenza di uno dei difetti indicati di seguito esclude la possibilità di utilizzo delle calzature:



1.9 Informazioni per calzature antistatiche

Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipando, evitando così il rischio di incendio, per esempio di sostanze infiammabili e vapori nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Occorre notare tuttavia che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo.

Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a misure aggiuntive.

Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate dovrebbero far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro.

L'esperienza ha dimostrato che, ai fini antistatici, il percorso di scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica minore di 1.000 M Ω in qualsiasi momento della vita del prodotto.

È definito un valore di 100 kΩ come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona con tensioni fino a 250V.

Tuttavia, in certe condizioni, gli utilizzatori dovrebbero essere informati che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri metodi per proteggere il portatore in qualsiasi momento. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa, dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità.

Questo tipo di calzature non svolgeranno la loro funzione se sono indossate ed utilizzate in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita.

Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di ripeterla ad intervalli frequenti e regolari.

Se le calzature sono utilizzate in condizioni tali per cui il materiale costituente le suole viene contaminato, i portatori devono sempre verificare le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in una zona a rischio. Durante l'uso delle calzature antistatiche, la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalle calzature.

Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento isolante tra il sottopiede della calzatura ed il piede del portatore, a meno che la calzatura non sia del tutto antistatica.

Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede ed il piede, diversa da quella originale fornita assieme al Calzuro REBEL, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

Questa nota informativa è stata redatta secondo quanto prescritto dall'Allegato II del Regolamento (UE) 2016/425 recitato in Italia con D.Lgs. n° 17 del 19/02/2019 e dalla norma UNI 10913:2001 - "Linee guida per la redazione della nota informativa"



INFORMATION LEAFLET FOR USE OF THE PPE SHOES

CALZURO **REBEL**

BY THE MANUFACTURER

100% MADE IN ITALY

Caution: read this information leaflet carefully before starting to use the personal protective equipment.

Keep this leaflet for the entire lifespan of the personal protective equipment, meticulously following its content. After reading, should there be any doubts about the level of protection provided by the shoes, how to use or to maintain them, contact the safety manager before using them. For further needs and any other information, contact the manufacturer. These personal protective equipment have been prescribed especially for you; do not give them to anybody else and do not use them for any further purpose.

You can access the EU Declaration of Conformity for this PPE at www.bihos.com

BIHOS SRL

Viale dell'Artigianato 18 - 35010 Vigonza (PD) - Italia
P.I.V.A. 01865630287 - www.bihos.com

1. Content of the leaflet:

- 1.1 What these shoes are and what they are for
- 1.2 The meaning of the marks found on the shoes
- 1.3 Components and/or accessories, and spare parts
- 1.4 Instructions before each use
- 1.5 Instructions for cleaning, disinfection, storage, and maintenance
- 1.6 Warehouse expiry term of the shoes
- 1.7 Disposal of the shoes
- 1.8 Lifespan of the PPE
- 1.9 Information for anti-static shoes

1.1 What these shoes are and what they are for

These shoes are category II Personal Protective Equipment (from now on referred to as PPE). PPE are considered products that serve to safeguard the person who wears them from risks to their health and safety.

1.2 The Meaning of the mark found on the shoes

The "CE" mark certifies that the footwear meets the essential health and safety requirements prescribed by Annex II of Regulation (EU) 2016/425 relating to Personal Protective Equipment (PPE) and that the WORK footwear model has also been subjected to the CE certification procedure by the Notified Body:

A.N.C.I. Servizi srl a socio unico
Operational headquarter CIMAC

Via Aguzzafame 60/b
27029 Vigevano (PV)
N.° 0465

The following information are indicated on the shoes:

- CE conformity mark: indicated on the sole - and LABEL;
- Item code: indicated on the packaging;
- Manufacturing date (month and year) indicated on the sole;
- Lot number: indicated on the sole (please refer to the manufacturing month and year date);
- Name of the manufacturer: "BIHOS SRL"; indicated on the back heel, packaging bag, label, shoe box;
- Size of the shoe: indicated on the back heel;
- Reference standard: EN ISO 20347:2012;
- Requirements and safety category: **OB EA SRC**, marking indicated on the sole.

The indication: EN ISO 20347:2012 guarantees the fulfillment of the requirements established by the EN ISO 20347: 2012.

The supplementary features of the shoes in correspondence with the protection class symbols are indicated in the below tables:

PROTECTION SYMBOL	FEATURE OF THE FOOTWEAR
A	Anti-static footwear
E	Energy absorption in the heel area

SAFETY CATEGORY	FEATURES OF THE FOOTWEAR
OB	Base requisite

The shoe satisfies what is prescribed by the EN ISO 20347:2012 standard regarding slip resistance of the sole (SRC requisite, see table below). New shoes can initially have a lower slip resistance than that indicated in test results. Furthermore, the slip resistance of the shoes can change, depending on the state of wear of the sole (over 50% wear does not guarantee the anti-slip capacity). Compliance with specifications does not guarantee the absence of slipping in any condition.

SYMBOL	REQUISITES OF THE STANDARD
SRA Test Ground: ceramic Lubricant: water and detergent	≥0,32 flat shoe ≥0,28 shoe inclined towards the heel by 7°
SRB Test Ground: steel Lubricant: glycerine	≥0,18 flat shoe ≥0,13 shoe inclined towards the heel by 7°
SRC	Both requisites described above

La calzatura soddisfa quanto prescritto dalla norma EN ISO 20347:2012 relativamente alla resistenza allo scivolamento della suola (requisito SRC, vedi tabella seguente). Le calzature possono avere inizialmente una resistenza allo scivolamento minore rispetto a quanto indicato dal risultato della prova. L'usura avanzata della suola oltre il 50% non garantisce la capacità antiscivolo. La rispondenza alle specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

1.3 Components and/or accessories and spare parts Removable insoles

The footwear has been certified with insole. The performance of the shoes was determined by testing the shoes with said original removable insole, therefore, if a different removable insole is used, be it supplied by the manufacturer itself or different from that originally supplied by the manufacturer, verification of the properties (electric where necessary) of the combined shoe/removable insole must be carried out.

In the event that an insole, supplied by the Manufacturer, is declared "anti-static", it means that the tests to which it was originally subjected have demonstrated this ability. Alterations to the original configuration of the PPE (certified configuration) are prohibited.

1.4 Instructions before each use

Before every use, we recommend careful inspection of the shoes in order to ensure their integrity and functionality and not to use them if the sole or other parts display signs of excessive wear. Please pay particular attention to:

- The correct functioning of the closure system;
- The thickness of the sole and the reliefs.

REMINDER: a shoe is defined as antistatic when it is able to discharge to the ground within a certain period of time the electrostatic charge that a body can be charged by either by rubbing on the floor, or between non-antistatic clothes or by contact with devices that conduct and/or disperse electricity. Bear in mind that this capacity can be partially or even totally reduced in the case of wearing clothes (stockings and/or socks) capable of insulating (partially or totally) the feet and/or the parts that come into contact with the antistatic surfaces and/or areas of the shoe, therefore, in these cases, the desired effect cannot be obtained. In the same way, the anti-static capacity can partly be reduced or cancelled in the case of floors not able to absorb the static charge (or even increase it, for example, floors in synthetic fiber or wool carpet) or in the case of accumulation on the sole of non-antistatic waxes, as well as very humid air can partially alter the degree of anti-staticity.

1.5 Instructions for cleaning, disinfection, storage and maintenance

Store away from light, humidity, high temperature and frost. All our shoes can be washed (and it is recommended to wash them before their first use) with hot water and neutral soap or other detergent, even if for home use, or washed in the washing machine before first use.

Calzuro® REBEL clogs can be sterilized in saturated dry steam autoclave, after washing and decontamination with appropriate hospital soaps and liquids and adequate packaging (rubber cycle), and up to 134°C = 273°F (textile/tools cycle).

In the sterilization cycle, REBEL clogs must be inserted dry in the autoclave, they must not directly touch any metal walls of the sterilization cleanroom, especially for those devices that generate steam by heating the walls and not with an autonomous steam generator.

The shoes must not have anything that weighs on or crushes them, must not rest on thin supports or edges. If not wrapped, they must rest on a cloth or sheet of paper suitable for the chosen sterilization cycle and must not be hung on supports with pins that push on the toe and / or that do not allow the heel to rest on a flat base. Use soft brushes and water to clean the shoes. NEVER use substances such as methyl ethyl ketone, thinners, petrol, petroleum and derivatives or any other type of chemical cleaning agent. These substances could damage the materials causing weakening not visible to the user, compromising or modifying the original protective characteristics.

Wet shoes can be left to dry in a ventilated place at room temperature.

1.6 Warehouse expiry term of the shoes

Due to numerous factors (temperature, humidity, etc.) it is not possible to define with certainty the warehousing lifespan of the shoes.

For this type of footwear packed in plastic bags a maximum lifespan of five years is conceivable.

1.7 Disposal of the shoes

Our shoes have been manufactured without using toxic or harmful materials. They are to be considered non-dangerous industrial waste and are identified with the European Waste Code (EWC): Supports coated in PU and PVC, elastomeric and polymeric materials: 07.02.99. Current waste disposal Standard must be adhered to.

1.8 Lifespan of the shoes

Due to numerous factors linked to conditions of use, storage and maintenance, it is not possible to define the lifespan of the shoes except for normal wear determined by the conditions of use. For this type of footwear a maximum lifespan of five years is conceivable.

The presence of one of the following defects excludes the possibility of using the footwear:



1.9 Information for Anti-static shoes

Anti-static shoes should be used when it is necessary to minimise the accumulation of electro-static charges by dissipating them, thereby preventing fire risk, for example of inflammable substances and vapours in situations where there is a risk of electric shock from an electric appliance or from other live elements, which has not been completely eliminated. However, please note that anti-static shoes cannot guarantee adequate protection against electric shock as they only induce resistance between the foot and the earth. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is essential to adopt additional measures. Such measures, as well as the supplementary tests listed here as follows must be part of the periodic controls carried out in the prevention of accidents in the workplace programme. Experience has shown that, for anti-static purposes, the discharge path through a product must have, under normal conditions, electrical resistance lower than 1,000 MΩ throughout the life of the product. A value of 100 kΩ has been defined as the lower limit of product resistance when it is new, in order to ensure a certain protection against dangerous electric shocks or against fires, in a situation where an electrical appliance is defective when it functions with electrical power up to 250V. Nevertheless, in certain conditions, users must be aware that the protection provided by the shoes could be ineffective and that other methods to protect the wearer must be used at all times. The electrical resistance of this type of shoes can be modified significantly by bending, contamination or humidity. This type of footwear will not perform their function if worn in damp environments. As a result, it is essential to ensure that the product is capable of carrying out its function of dissipating electro-static charges and of providing certain protection throughout its entire lifespan. It is recommended that the user perform an electrical resistance test on site and repeat it at frequent and regular intervals. If the shoes are used in conditions that cause the constituent material of the soles to become contaminated, the wearers must always verify the electrical properties of the shoes before entering a risk area. While using the anti-static shoes, the resistance of the sole must be such that it does not negate the protection provided by the shoes. While in use, no insulating component must be introduced between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If an inner sole different from the original Calzuro REBEL insole is introduced between the insole and the foot, it is necessary to check the electrical properties of the shoe/ inner sole combination.

This information note has been drawn up in accordance with the requirements of Annex II of Regulation (EU) 2016/425 implemented in Italy with Legislative Decree no. 17 of 19/02/2019 and by the UNI 10913: 2001 standard. - "Guidelines for the preparation of the information note"